



STAND UP PADDLEBOARD

MANUAL / NÁVOD

60 kg	TURTLE	60 kg	SHARK	60 kg	BASIC	80 kg	MANDALA	80 kg	WAVES	130 kg	COMPASS
AI-285-BL	AI-285-BL	AI-285-GR	AI-285-GR	AI-285	AI-305-PK	AI-305-PK	AI-305-BL	AI-305-BL	AI-350-BL		
285 x 71 x 10 cm	285 x 71 x 10 cm	285 x 71 x 10 cm	285 x 71 x 10 cm	285 x 71 x 10 cm	305 x 75 x 10 cm	305 x 75 x 10 cm	305 x 75 x 10 cm	305 x 75 x 10 cm	350 x 79 x 15 cm		
9'4" x 28" x 4"	9'4" x 28" x 4"	9'4" x 28" x 4"	9'4" x 28" x 4"	9'4" x 28" x 4"	10' x 29" x 4"	10' x 29" x 4"	10' x 29" x 4"	10' x 29" x 4"	11'6" x 31" x 6"		
One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový	One layer shell / Jednovrstvý / Jednovrstvový		
Driver / Jezdec: max 60 kg	Driver / Jezdec: max 60 kg	Driver / Jezdec: max 60 kg	Driver / Jezdec: max 60 kg	Driver / Jezdec: max 60 kg	Driver / Jezdec: max 80 kg	Driver / Jezdec: max 80 kg	Driver / Jezdec: max 80 kg	Driver / Jezdec: max 80 kg	Driver / Jezdec: max 130 kg		
Max. Capacity / Nosnost: 170kg	Max. Capacity / Nosnost: 170kg	Max. Capacity / Nosnost: 170kg	Max. Capacity / Nosnost: 170kg	Max. Capacity / Nosnost: 170kg	Max. Capacity / Nosnost: 200 kg	Max. Capacity / Nosnost: 200 kg	Max. Capacity / Nosnost: 200 kg	Max. Capacity / Nosnost: 200 kg	Max. Capacity / Nosnost: 350 kg		

Warning / Varování / Varovanie / Ostrzeżenie / Warnung / Figyelmeztetés / Opzeg / Предупреждения				
		No protection against drowning. Nechráni před utonutím. Nechráni pred utopením. Nie chroni przed utonięciem. Es schützt nicht vor Ertrinken. Nu protejează împotriva înecului. Nem véd a fulladásót. Ne štiti od utapanja. Не предпазва от удавяне.	 Maximum correct pressure. Maximální povolený tlak při nafouknutí. Maximálny povolený tlak pri nafúknutí. Maksymalne dopuszczalne ciśnienie. Höchstzulassener Druck beim Aufblasen. Presiunea maximă admisibilă de umflare. Maximális megengedett nyomás felfújáskor. Maksimalni dozvojenj pritisak kada se naduwa. Максимально позволено налягане при надуване.	
Not allowed / Zákaz / Zakaz / Verbot / Interzicere / Tillos / Zabрана / Забрана				
		Do not use by children under 6 years. Nevhodné pro děti mladší 6 let. Používania deťmi mladšími ako 6 rokov. Korzystania dziećmi poniżej 6 roku życia. Nutzung durch Kinder jünger als 6 Jahre. Utilizarea de către copiii cu vârsta sub 6 ani. 6 évnél fiatalabb gyerekek által használni. Употреба код деца младе од 6 година. Използване от деца под 6 години.	 Do not use in braking waves. Nepoužívejte ve vlnách. Nepoužívejte vo vlnách. Korzystania przy dużych falach. Nicht in Wellen nutzen. Nu utilizați în valuri. Ne használja hullámokban. Ne koristiti u talasima. Да не се използва във вълни.	 Do not use in wild water. Nepoužívejte na divoké vodě. Nepoužívejte v prudké vode. Korzystania na burzliwych wodach. Nicht im heftigen Wasser nutzen. Nu folosiți în curs vijelios de apă. Ne használja gyors vízben. Ne koristiti u brzim vodama. Да не се използва в бързи води.
		Do not use in strong wind. Nepoužívejte za silného větru. Nepoužívejte pri silnom vetre. Korzystania podczas porywistego wiatru. Nicht beim starken Wind nutzen. Nu folosiți în condiții de vânt puternic. Ne használja erős szélben. Ne koristiti kod jakih vetrova. Да не се използва при силен вятър.	 Do not use in offshore current. Nepoužívejte v proudech. Nepoužívejte v prúdoch. Korzystania w miejscach silnych prądów wody. Nicht in Strömen nutzen. Nu folosiți în curenți de apă. Ne használja áramlatokban. Ne koristiti u vodenj struji. Да не се използва в течения.	
Attention / Upozornění / Upozornenie / Ostrzeżenie / Hinweise / Atenționare / Figyelmeztetés / Urozuorenie / Внимание				
		Read the manual before using. Před použitím si přečtěte manuál. Pred použitím si prečítajte príručku. Przed użyciem przeczytaj instrukcję. Lesen Sie sich vor der Nutzung das Handbuch durch. Înainte de utilizare citiți manualul. Használat előtt olvassa el az utasítást. Pre употреба прочитайте упътство. Преди употреба прочетете ръководството.	 AI-740: 100 kg AI-745: 100 kg AI-285: 60 kg AI-305: 80 kg AI-350: 130 kg AI-381: 150 kg	 For swimmers only. Pouze pro plavce. Iba pre plavcov. Przeznaczony tylko dla pływaków. Nur für Schwimmer. Numai pentru înotători. Csakis úszni tudók részére. Samo za plivace. Само за плувци.
		Wear personal flotation device. Noste plovací vestu. Noste plavaciú vestu. Zakładaj kamizelkę ratunkową. Tragen Sie eine Schwimmweste. Purtati vestă de salvare. Viseljen mentőmellényt. Nosite prsluk za spašavanje. Използвайте надуваем епек.	 Safe distance to shore 100m. Bezpečnostní vzdálenost od břehu do 100 m. Bezpečnostná vzdálenosť od brehu 100 m. Bezpieczna odległość od brzegu wynosi 100 m. Sicherheitsentfernung vom Ufer 100 m. Distanța sigură de la țăm este de 100m. Parttól való biztonságos távolság 100m. Sigurna udaljenost od obale 100m. Безопасно разстояние от брега 100m.	 Device requires balancing. Použití vyžaduje držení rovnováhy. Použitie vyžaduje udržanie rovnováhy. Korzystanie wymaga umiędziószy utrzymania równowagi. Die Nutzung erfordert die Haltung des Gleichgewichts. Utilizarea necesită menținerea echilibrului. A használhat az egyensúly megtartását igényli. Употреба изисква запазване на равновесие. Използването изисква запазване на равновесие.

UŽIVATELSKÝ MANUÁL PRO NAFUKOVACÍ PADDLEBOARD

Instrukce:

Před prvním sestavením a použitím Paddleboardu (dále SUP) si přečtěte a dodržujte následující instrukce. Zvláštní pozornost věnujte správnému postupu nafukování / vyfouknutí a sestavovací proceduře.

V balení naleznete:

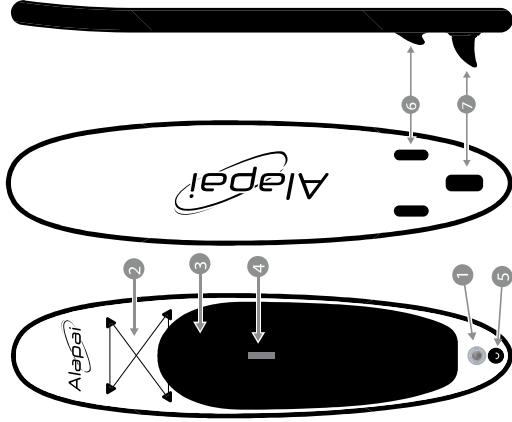
- 1x Nafukovací Paddleboard
- 1x Zavazadlo pro Paddleboard
- 1x Hliníkové nastavitelné pádlo
- 1x Ruční pumpu
- 1x Jističí šňůru
- 1x Demontovatelnou ploutev
- 1x Sadu pro opravu

- 1 Veníl
- 2 Pružná síť
- 3 Protiškluzová EVA podložka
- 4 Integrovaný úchyť pro přenášení
- 5 Kovový kroužek
- 6 Neodnímatelná ploutev
- 7 Demontovatelná ploutev

Poznámka:
Kovové kroužky mohou být umístěny na přední SUP dle vybraného modelu.

Varování:

- Používání SUP může být velmi nebezpečné a fyzicky náročné. Užívání tohoto produktu si musí být vědom, že při nesprávném použití může dojít k vážnému zranění, dokonce i ke smrti.
- Před první plavbou si přečtěte celý návod k použití a varování na obalu.
- Pro naučení se správnému používání SUP vyhledejte certifikovaného nebo licencovaného instruktora.
- Vždy si nejprve zkontrolujte předpověď počasí, než začnete SUP používat. Nikdy nepoužívejte SUP během bouřky či za špatných světelných podmínek.
- Vždy používejte vhodné bezpečnostní vybavení a mějte na sobě nafukovací vestu. Noste vhodné ochranné oblečení jako např. neoprenový oblek. Studená voda a studené počasí mohou vést k podchlazení.
- Vždy u sebe mějte příkaz tožnosti.
- Noste helmku.
- Nepřekračujte maximální zatížení.
- Nepoužívejte SUP pod vlivem alkoholu, drog a jiných omamných látek.
- Tento model SUP je určen pro použití na vodní ploše (jezero, řeka, mořské pobřeží) ve stoje nebo v sedě.
- Nedoporučuje se SUP používat na vysokých vlnách či k surfování.
- Dávejte pozor na vítr a proudy, mohou vás odnést daleko od pobřeží.
- Před každým použitím nejprve zkontrolujte své vybavení, včetně SUP, pro známky opotřebení, úniku či poškození.
- Pokudže si připnete jističí šňůru. Zamezte tím riziku vzdálení se od SUP v případě pádu do vody.
- Děti musí být vždy pod dohledem dospělých osob.
- Vždy někoho informujte o své plánované cestě – kde / kudy plánujete pádlovat, v kolik hodin a kdy se budete vracet. Nedoporučuje se používat SUP bez přítomnosti dalších osob.
- Dávejte pozor na další osoby ve vodě, hlavně na plavce a děti. Dbejte na to, abyste měli vždy SUP pod kontrolou za všech okolností.



Příprava k nafouknutí SUP:

Abyste se vyhnuli poškození SUP; z povrchu, kde budete SUP nafukovat, odstraňte všechny ostré a špičaté objekty.

Instrukce pro sestavení / nafouknutí / vyfouknutí:

SUP nafukujte pomocí přibalené ruční pumpy.

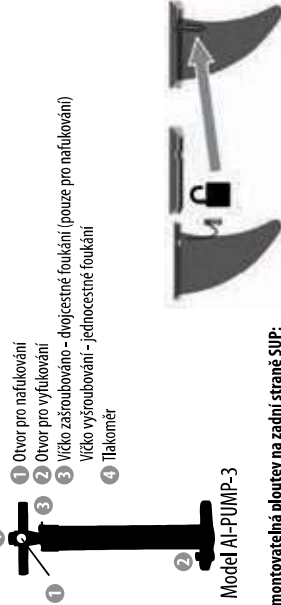


- Odšroubujte víčko ventilu (1).
- Zasuňte hadici pumpy a pumpujte, dokud nedosáhnete předepsaného tlaku 1 Bar / 15 PSI.
- Po nafouknutí utáhněte víčko ventilu (ve směru hodnových ručiček).
- Pouze víčko ventilu zaručuje vzduchotěsnost.
- Pro vypuštění vzduchu z SUP odšroubujte víčko ventilu (1), stlačte knoflík (2)

Správný tlak pro tento typ SUP je:
Maximálně 1 Bar / 15 PSI (=1000 mBar)
TENTO MAXIMÁLNÍ TLAK NEPŘEKRAČUJTE!!

- 1 Víčko ventilu
- 2 Knoflík
- 3 Základna ventilu

Použití elektrické pumpy nebo kompresoru je pouze na vlastní riziko, může dojít k poškození SUP!!!



Model AI-PUMP-3

Demontovatelná ploutev na zadní straně SUP:

Doporučujeme používat demontovatelné ploutev v hlubších vodách, kde umožní přímý pohyb vpřed.

Nepoužívejte tuto ploutev v mělkých vodách, může dojít k jejímu poškození při kontaktu se dnem. Ploutev je

možno připravit k nafouknutému i vyfouknutému SUP.

Ploutev připevníte k SUP jejím nasunutím do drážky a následně ji zajistíte pojistným kolíkem.

Pro demontáž zamáčkněte na pojistném kolíku háček, vysuňte jej a ploutev vysuňte z drážky.

Sestavení pádla:

Přiložené pádlo se skládá ze 3 částí.



CZ

Nastavení délky pádla:

- Zasuňte spodní část tyče (2) do horní části tyče (3). Ke správnému spojení tyčí dojde, když je pojistka tyče (2) zacvaknuta do díry tyče (3).

- Otevřete uchytení na horní části tyče (2) jeho vytáhnutím.

- Zasuňte spodní část tyče (1) a nastavte délku, která vám vyhovuje.

- Zacvaknete pojistku tyče (2) do díry tyče (1).

Pripevnění jističí šňůry:

Než začnete používat SUP, nejprve připevníte příloženou jističí šňůru k sobě a k SUP.

- Připevníte jističí šňůru ke kovovému kroužku na přední části SUP

- Druhou stranu jističí šňůry připevníte ke svému kotníku.

Tímto zajistíte, že při pádu do vody vám SUP neodpluje.

Údržba SUP:

- Očistěte a zkontrolujte SUP a jeho příslušenství. Nepoužívejte čisticí přípravky, mohlo by dojít k poškození.

- Než SUP sbalíte, ujistěte se, že je řádně proschlé. V opačném případě může dojít k plešivění, zápachu, či k poškození trupu a dalších částí vlivem stojící vody.

- Skladujte produkt v suchu, čistotě a za pokojové teploty.

Opavy:

Ačkoliv je SUP vyroben z vyztužených a odolných materiálů, stále je možno nesprávným zacházením způsobit díru nebo SUP jinak poškodit. Pro opravy malých závad slouží příložená sada pro opravu.

Opravy je nutné provádět ve vyfouknutém stavu.

- Připravte kulatou náplast vhodných rozměrů z příloženého materiálu.

- Očistěte náplast a místo okolo poškození alkoholem

- Naneste 3 tenké, rovnoměrné vrstvy lepidla na náplast i na poškozené místo. Vyčkejte 5 minut mezi nanášením jednotlivých vrstev.

- Po nanášení 3 vrstev vyčkejte 10-15 minut před přiložením náplasti na poškozené místo.

Pro rovnoměrné rozložení náplasti použijte váleček. Speciální pozornost věnujte okrajům.

- Vyčkejte minimálně 24 hodin od opravy, než SUP nafouknete.

Montážní klíč, který je součástí sady pro opravu, slouží pouze k utažení nebo demontáži ventilu, nikoliv k vyfouknutí paddleboardu. Při uvolnění ventilu klíčem při nafouknutém SUP může dojít k vlivem tlaku k poškození SUP nebo ke zranění.

Varování:

Tento produkt je v souladu s normami, které ošetřují jeho specifické použití. Neprovádějte žádné modifikace výrobku, kromě těch povolených, aby nedošlo k ohrožení vašeho zdraví, života nebo k porušení podmínek záruky.



LITEDO s.r.o.
Provozovi 5494/4
Ostrava - Třebovice 722 00
Czech Republic

www.alapai.eu

MANUÁL PRE

NAFUKOVACÍ PADDLEBOARD

Inštrukcie:

Prídem prvým zostavením a použitím Paddleboardu (ďalej SUP) je potrebné si prečítať a dodržiavať nasledujúce inštrukcie. Zvláštnu pozornosť venujte správneho postupu nafuknutia/vyfuknutia a zostavovacej procedúre.

V balení nájdete:

- 1x Nafukovací Paddleboard
- 1x Batážina na Paddleboard
- 1x Hliníkové nastaviteľné pádlo
- 1x Ručnú pumpu
- 1x Ištiacu šnúru
- 1x Demontovateľnú plutvu
- 1x Súpravu na opravu

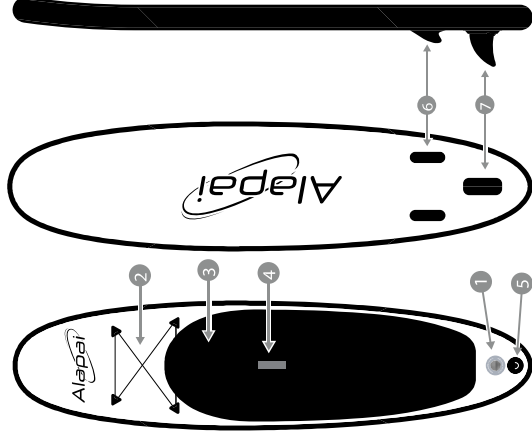
- 1 Ventil
- 2 Pružná sieť na upevnenie menšieho nákladu
- 3 Protišmyková EVA podložka
- 4 Integrované držadlo
- 5 Na prenášanie
- 6 Korový krúžok
- 7 Neodimovateľná plutva

Poznámka:

Korové krúžky môžu byť umiestnené na prave SUP, podľa vybraného modelu.

Varovanie:

- Používanie SUP môže byť veľmi nebezpečné a fyzicky náročné. Používateľ tohto produktu si musí byť vedomý, že pri nesprávnom použití môže dôjsť k vážnemu zraneniu, dokonca aj k smrti.
- Pred prvou plavbou si prečítajte celý návod na použitie a varovania na obale.
- Pre naučenie sa správneho používania SUP vyhládajte certifikovaného alebo licencovaného inštruktora.
- Vždy si skontrolujte predpoved počasía skôr, ako začnete SUP používať. Nikdy nepoužívajte SUP počas búry či za zlých svetelných podmienok.
- Vždy používajte vhodné bezpečnostné vybavenie a majte na sebe nafukovaciu vestu. Noste vhodné ochranné oblečenie ako napr. neoprenový oblek. Studená voda a studené počasie môžu viesť k podchladeniu.
- Vždy pri sebe majte preukaz totožnosti.
- Noste helmú.
- Neprekračujte maximálne zaťaženie.
- Nepoužívajte SUP pod vplyvom alkoholu, drog a iných omamných látok.
- Tento model SUP je určený na použitie na vodnej ploche (jazero, rieka, morské pobrežie) v stoj alebo v sede. Neodporúčame SUP používať na vysokých vlnách či na surfovanie.
- Davajte pozor na vietor a prúdy, môžu vás odniesť ďaleko od pobrežia.
- Pred každým použitím najprv skontrolujte svoje vybavenie, vrátane SUP, pre známky opotrebovania, úniku či poškodenia.
- Každým si pripnite ištiacu šnúru. Zabráňte tým riziku vzdlzenia sa od SUP v prípade pádu do vody.
- Deti musia byť vždy pod dohľadom dospelých osôb.
- Vždy niekoho informujte o svojej plánovanej ceste – kde/kadiaľ plánujete pádlovať, o ktorej a kedy sa budete vracat. Neodporúčame používať SUP bez prítomnosti ďalších osôb.
- Davajte pozor na ďalšie osoby vo vode, hlavne na plavcov a deti. Dbajte na to, aby ste mali vždy SUP pod kontrolou za všetkých okolností.



Príprava na nafuknutie SUP:

Aby ste sa vyhnuli poškodeniu SUP z povrchu, kde budete SUP nafukovať, odstráňte všetky ostré a špicaté objekty.

Inštrukcie na zostavenie/nafuknutie/vyfuknutie:

SUP nafukujte pomocou príbalenej ručnej pumpy.

- 1 - Odskrutkujte viečko ventilu (1).
- 2 - Zasuňte hadicu pumpy a pumpujte, kým nedosiahnete predpísaný tlak 1 Bar / 15 PSI.
- 3 - Po nafuknutí dotiahnite viečko ventilu (v smere hodinových ručičiek), aby viečko ventilu zaručuje vzduchotesnosť.
- 4 - Pre vypustenie vzduchu zo SUP odskrutkujte viečko ventilu (1) a stlačte gombík (2).

Správny tlak pre tento typ SUP je:
Maximálne 1 Bar/15 PSI (= 1000 mBar)
TENTO MAXIMALNÝ TLAK NEPREKRAČUJTE!!!

Použitie elektrickej pumpy alebo kompresora je iba na vlastné riziko, môže dôjsť k poškodeniu SUP.

- 1 Viečko ventilu
- 2 Gombík
- 3 Základňa ventilu

- 1 Otvor pre nafukovanie
- 2 Otvor pre vyfukovanie
- 3 Viečko zaskrutkované - dvojcestné fúkanie (iba pre nafukovanie)
- 4 Viečko vyskrutkované - jednocestné fúkanie
- 5 Tlakomer



Model AI-PUMP-3

Demontovateľná plutva na zadnej strane SUP:

Odpodúčame používanie demontovateľnej plutvy v hlbších vodách, kde umožňuje priamy pohyb vpred.

Nepoužívajte túto plutvu v plytkých vodách, môže dôjsť k jej poškodeniu pri kontakte s dnom. Plutvu je možné pripnúť k nafuknutému aj vyfuknutému SUP.

Plutvu pripnite k SUP jej nasunutím do drážky a následne ju zaistíte poistným kolíkom. Pre demontáž zatlačte na poistnom kolíku háčik, vysunie ho a plutvu vysunie z drážky.

Zostavenie pádla:

Priložené pádlo sa skladá z 3 častí.



SK

Nastavenie drážky pádla:

- Zasuňte spodnú časť tyče (2) do hornej časti tyče (3). K správne spojeniu tyčí dôjde, keď sa poistka tyče (2) začne do diery tyče (3).
 - Otvorte príchytie na hornej časti tyče (2) jeho vytiahnutím.
 - Zasuňte spodnú časť tyče (1) a nastavte drážku, ktorá vám vyhovuje. Zauvážte poistku (príchytie) tyče (2) do diery tyče (1).
- Pripevnenie ištiacej šnúry:**
Skôr, ako začnete používať SUP, najprv pripnite príloženú ištiacu šnúru k sebe a k SUP.
- Pripevnte ištiacu šnúru ku kovovému krúžku na prednej časti SUP
- Druhá strana ištiacej šnúry pripnite k svojmu členku.
Týmto zaistíte, že pri páde do vody vám SUP neodpláva.

Údržba SUP:

- Očistite a skontrolujte SUP a jeho príslušenstvo. Nepoužívajte čistiace prípravky, mohlo by dôjsť k poškodeniu.
- Skôr, ako SUP zbalíte, uistite sa, že je ľahšie preschnúť. V opačnom prípade môže dôjsť k plesniveniu, zápachu, či k poškodeniu trupu a ďalších častí vplyvom stojacej vody.
- Vždy produkt uchovávajte v suchu a čistote za izbovej teploty.

opravy:

Aj keď je SUP vyrobený z vyskúšaných a odolných materiálov, stále je možné nesprávnym zaobchádzaním spôsobiť diery alebo ho inak poškodiť. Na opravy malých porúch slúži príložená súprava na opravu.

Opravy je nutné vykonávať vo vyfuknutom stave.

- Pripravné okružní náplast' vhodných rozmerov z príloženého materiálu.
- Očistite náplast' a miesto okolo poškodenia alkoholom.
- Naneste 3 tenké, rovnomerné vrstvy lepidla na náplast' aj na poškodené miesto. Vyčakajte 5 minút medzi nanesením jednotlivých vrstiev.
- Po nanosení 3 vrstiev vyčakajte 10 - 15 minút pred priložením náplasti na poškodené miesto.
- Na rovnomerné rozloženie náplasti použite valček. Špeciálnu pozornosť venujte okrajom.
- Vyčakajte minimálne 24 hodín od opravy, kým SUP nafuknete.

Montážny kľúč, ktorý je súčasťou sady pre opravu, je len pre utiahnutie alebo demontáž ventilu, nie k vyfuknutiu paddleboard. Pri uvoľnení ventilu kľúčom pri nafuknutom SUP môže dôjsť k vplyvom tlaku k poškodeniu SUP alebo k zraneniu.

Varovanie:

Tento produkt je v súlade s normami, ktoré sa týkajú jeho špecifického použitia. Nevýkonávajte žiadne modifikácie výrobku, okrem tých povolených, aby nedošlo k ohrozeniu vášho zdravia, života alebo k porušeniu podmienok záruky.



LITTEDO s.r.o.
Provosty 5494/4
Ostrava - Trebovice 722 00
Czech Republic

www.alapai.eu

MANUAL FOR

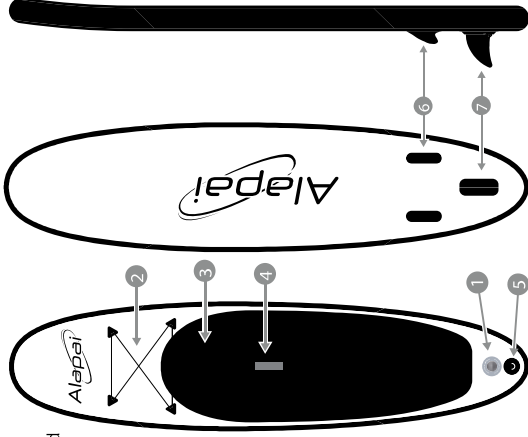
STAND-UP PADDLEBOARD

Instructions:

These operating instructions should be read and followed up carefully before utilizing the SUP board. Take special care to follow up the correct sequence of inflating / deflating of the assembling procedure.

Contents:

- 1x Inflatable Stand-Up paddleboard
- 1x Backpack
- 1x Aluminium adjustable paddle
- 1x Hand pump
- 1x Leash
- 1x Detachable skeg
- 1x Repair kit



- 1 Valve
- 2 Front bungee cord
- 3 Non-slip EVA pad
- 4 Carry handle
- 5 Metal ring
- 6 Fixed skeg
- 7 Detachable skeg

Note:

Metal rings can be placed on the front part of SUP due the model type.

Warning:

- SUP can be very dangerous and physically demanding. The user of this product should understand that participating in stand up paddling may involve serious injury or death.
- Read manual and warnings carefully before the first sail.
- Seek SUP instruction from a licensed or certifies instructor.
- Always check weather forecast prior to using the SUP board. Never use the SUP board in thunderstorms and lightning conditions.
- Always use appropriate protective gear and wear a personal floatation device. Wear the correct protective clothing for the conditions such as a wetsuit or a UV top. Cold water and cold weather can result in hypothermia. Always carry identification.
- Wear a helmet when appropriate.
- Do not exceed the maximum weight capacity.
- Do not operate the SUP board under the influence of drugs or / and alcohol.
- This model is designed to be used in flat waters (lake, rivers, sea shore) in standing and seating position. It is not recommended to use the SUP board in high waves nor for surfing.
- Beware of offshore winds and currents as they can take you out to sea.
- Check your equipment prior to each use for signs of wear, leaks or failure.
- Children should always be under adult supervision.
- Tie the included leash to your SUP board at all times. It prevents the SUP board to float away from you.
- Always inform someone your paddling route, the time and place of departure and your intended time and place of arrival. Paddling alone is not recommended.
- Watch out for other beach users, especially swimmers and children. Make sure you keep the SUP board and paddle under control at all times.

Preparations for inflating the SUP board:

Remove all sharp, edged and pointed objects from the surface in order to avoid damaging the SUP board.

Assembly instructions / Inflation / Deflation:

Sinlflate the SUP board with the included hand pump.

- 1 Unscrew the valve cap (1).
 - 2 Insert the pump hose end piece and inflate it until you will reach the required pressure. 1 Bar / 15 PSI.
 - 3 After inflation thighten all the valve cap (clockwise).
- Only the valve cap can ensure final AIR TIGHTNESS.
- To release air from the SUP board, remove the valve cap (1), and push the button (2).

The correct pressure for this SUP board is:

Maximum 1 bar / 15 PSI (= 1000 mBar)
DON NOT EXCEED THIS!!

Using an electrical pump or air compressor is at your own risk.

This can lead to damaging the SUP board!!!

- 1 Valve cap
- 2 Button
- 3 Valve base

- 1 Hole for inflating
- 2 Hole for deflating
- 3 IN - double action (only inflating)
- 4 Pressure gauge



Model AI-PUMP-3

Detachable skeg on backside of SUP board:

It is recommended to use the detachable skeg in deep water, where it will allow you to move forward in a straight line. Do not use it in shallow water because then the skeg can hit the bottom. The skeg can be placed on the SUP board if this is inflated or deflated.

To assemble the skeg push the skeg in the black part on the back side of the SUP board. To lock the skeg push the lock pin in the skeg base hole.

Assembly instructions included paddle:

The included paddle consists of 3 pieces.



To adjust the paddle to the required length:

- Insert the bottom of pole (2) into the top of pole (3). This can be fixed when the pin on pole (2) is clicked in the hole of pole (3).
- Open the button on top of pole (2) by pulling the button.
- Insert the bottom of pole (1) and choose the length that suits you.
- Click the pin (behind the button) of pole (2) into the hole of pole (1).



Attaching the leash:

- Before you start to use the SUP board first attach included leash to the SUP board and yourself.
- Attach the leash to the metal ring on top of the SUP board.
- Attach the other side of the leash to your ankle.

When you fall in the water the leash ensures that the SUP board will not float away.

Maintenance SUP board:

- Clean and check the SUP board and all accessories. Use a mild, non scouring cleanser.
- Make sure the SUP board is completely dry before placing in the backpack. Otherwise this may cause mold, foul odor and the skin / hull or the inside chambers of the SUP board will suffer from water damage.
- Always store the item in dry and clean condition and at room temperature.

Repairs:

Although the SUP board has been manufactured of a reinforced and tough material, it is still possible to cause holes or cracks when the SUP board is handled improperly. For the repair of a small damage a repair kit is included.

Always repair the SUP board in deflated state.

- Prepare a round patch with repair material with correct measurements.
- Clean the repair material and the area around the leak with alcohol.
- Apply 3 thin, even coats of glue to both the surface of the board and the repair material. Wait 5 minutes between each coat.
- After the 3rd coat wait 10-15 minutes before applying the repair material.
- Use a handroller to apply the repair material evenly. Pay special attention to the edges.
- Wait at least 24 hours before re-inflating.

The wrench that is contained in Repair kit serves only to tight or remove the valve. Please, do not use it for deflating the SUP. Removing the valve from inflated SUP can cause damage or injury.

Warning:

This product is in accordance with standards, which covers its specific using. Do not make any other modifications than allowed to avoid danger to your health, life or to avoid breaking the terms of guarantee.

Alapai

LITED0 s.r.o.
Provozni 5494/4
Ostrava - Třebovice 722 00
Czech Republic

www.alapai.eu

EN

Řešení potíží

Paddleboard se vytukuje

- Povolení ventil**
Dotáhněte jej pomocí montážního klíče, který je součástí opravné sady. Utlahujte ve směru hodinových ručiček.
Neutahujte ventil s použitím velké síly, aby nedošlo k poškození ventilu.
- Vyrovnaný/knořitý ventil**
Ventil paddleboardu má pojisný knoflík, který má dvě polohy - otevřeno a zavřeno. Tyto polohy se mění jeho zmačknutím. Pokud vám po odpojení hadice vduchů uniká, knoflík zmačkněte, připojte hadici a dofoukajte SUP na předepsaný tlak.

- Díra v paddleboardu**
Pomocí mydlové vody zjistěte v jakém místě dochází k uniku vzduch a díru zalepte pomocí opravné sady, jak je uvedeno v návodu. Pro opravu je nutné paddleboard vyfouknout!
- Paddleboard je nafouknutý delší dobu**
Je běžné, že žilvem teplotních výkyvů dojde v paddleboardu ke snížení tlaku, pokud je nafouknutý několik dní. Dohustíte paddleboard pomocí pumpy na předepsaný tlak.

Paddleboard se potápí

- Malý tlak paddleboardu**
Aby paddleboard správně plnil svou funkci je potřeba dodržet předepsaný tlak 1 Bar / 15 PSI. Příložená pumpa má na sobě tlakoměr. Předepsaný tlak nepřekračujte, aby nedošlo k poškození.
- Prilis velké / nerovnomerné zatížení**
Každý paddleboard má maximální nosnost a doporučenou hmotnost jezdců, která je uvedena v tabulce. Maximální nosnost se počítá při rovnoměrném zatížení SUP (např. v leže).
Doporučená hmotnost je uvedena pro osobu stojící uprostřed SUP mající nohy blízko sebe.
Ideální je stát uprostřed těžiště SUP (umístění uchyty), nohy jsou od sebe na šíři ramen a chodidla míří rovně ve směru jízdy.
Pokud jezdec stojí mimo těžiště nebo má na předí uchycen těžší náklad, může dojít k nerovnováze a část paddleboardu se začne potápat pod hladinu.

Problémy s příloženou pumpou

- Pumpa nefuká**
Model AI-PUMP-3 má dva otvory pro umístění hadice – u tlakoměru pro nafukování, u podstavce pro vyfukování. Ujistěte se, že máte hadici správně umístěnou. Kolík umístěný na horní části těla pumpy slouží pro jednocestné (vytažený) nebo dvoucestné foukání (zašroubovaný).
- Pumpa profukuje**
Zkontrolujte, zda máte obě strany hadice řádně upevněny.
Zkontrolujte, zda nedošlo k uvolnění horního krytu těla pumpy a dotáhněte jej ve směru hodinových ručiček.
Zkontrolujte, zda nepřekračujete povolený tlak SUP (1 Bar / 15 PSI).

Problémy s příloženým pádlem

- Pádlo se zasazává**
Na střední části pádla odklopte pojistku tyče a otočte ji o 360° ve směru hodinových ručiček, aby došlo k utažení šroubu.

Riešenie problémov

Paddleboard sa vytukuje

- Povolený ventil**
Dotiahnite ho pomocou montážneho kľúča, ktorý je súčasťou balíka opráv. Uťahujte v smere hodinových ručičiek.
Neutahujte ventil s použitím veľkej sily, aby nedošlo k poškodeniu ventilu.
- Gombík ventilu**
Ventil paddleboardu má pojisný gombík, ktorý má dve polohy - otvorené a zatvorené. Tieto polohy sa mení jeho stlačením. Ak vám po odpojení hadice vduchů uniká, gombík stlačte, pripojte hadicu a dofoukajte SUP na predpísaný tlak.
- Diera v paddleboardu**
Pomocou mydlovej vody zistíte v akom mieste dochádza k uniku vzduchu a diery zalepte pomocou opravnej sady, ako je uvedené v návode. Pre opravu je nutné paddleboard vyfúknuť!
- Paddleboard je nafúknutý delší dobu**
Je bežné, že vplyvom teplotných výkyvov dojde v paddleboardu k zníženiu tlaku, ak je nafúknutý niekoľko dní. Dohustíte paddleboard pomocou pumpy na predpísaný tlak.

Paddleboard sa potápa

- Malý tlak paddleboardu**
Aby paddleboard správne plnil svoju funkciu je potrebné dodržať predpísaný tlak 1 Bar / 15 PSI. Príložená pumpa má na sebe tlakomer. Predpísaný tlak neprekračujte, aby nedošlo k poškodeniu.
- Prilis veľké / nerovnomerné zaťaženie**
Každý paddleboard má maximálnu nosnosť a odporúčanú hmotnosť jazdca, ktorá je uvedená v tabuľke. Maximálna nosnosť sa počíta pri rovnomernom zaťažení SUP (napr. v ľahu).
Odporúčaná hmotnosť je uvedená pre osobu stojacu uprostred SUP majúci nohy blízko seba.
Ideálne je stať uprostred ťažiska SUP (umiestnenie uchyty), nohy sú od seba na šírku ramien a chodidlá mieria rovno v smere jazdy.
Ak jazdec stojí mimo ťažisko alebo má na prave uchytený ťažší náklad, môže dôjsť k nerovnováhe a časť paddleboardu sa začne potápať pod hladinu.

Problémy s príloženou pumpou

- Pumpa nefúka**
Model AI-PUMP-3 má dva otvory pre umiestnenie hadice – u tlakomeru pre nafukovanie, u podstavce pre vyfukovanie. Uistite sa, že máte hadicu správne umiestnenú. Kolík umiestnený na hornej časti tela pumpy slúži pre jednocestné (vytiahnutý) alebo dvojcestné fúkanie (zatláchnutá).
- Pumpa prefukuje**
Skontrolujte, či máte obe strany hadice riadne upevnené.
Skontrolujte, či nedošlo k uvoľneniu horného krytu tela pumpy a dotiahnite ho v smere hodinových ručičiek.
Skontrolujte, či nepřekračujú povolený tlak SUP (1 Bar / 15 PSI).

Problémy s príloženým pádlom

- Pádlo sa zasáva**
Na strednej časti pádla odklopte poistku tyče a otočte ju o 360 ° v smere hodinových ručičiek, aby došlo k utiahnutie šrutky.

Troubleshooting

Paddleboard loses pressure

- Loose valve**
Tight the valve clockwise with wrench (part of the Repair kit).
Do not use excessive force to prevent damage to the valve.
- Valve button is open**
The paddleboard valve has a safety button that has two positions - open and closed. These positions change by pressing it. If you lose the air after disconnecting the hose, press the button, connect the hose back and inflate the SUP to correct pressure.
- Hole in the paddleboardu**
Use soapy water to find out where the air is leaking and seal the hole with a repair kit, as described in the instructions before. It is necessary to deflate the paddleboard for repair!
- The paddleboard is inflated for a long time**
If the paddleboard is inflated for few days, it is common to lower the pressure due to temperature fluctuations. Inflate the paddleboard using a pump to the correct pressure.

Paddleboard sinks

- Low pressure**
In order for the paddleboard to perform its function properly, the correct pressure of 1 Bar / 15 PSI must be observed. The enclosed pump has a pressure gauge on it. Do not exceed the prescribed pressure to avoid damage.
- Excessive / uneven load**
Each paddleboard has a maximum load capacity and the recommended rider weight, which are listed in the chart.
The maximum load capacity is calculated with an even load SUP (eg with lying person).
The recommended weight is given for a person standing in the middle of an SUP with their legs close together. It is ideal to stand in the middle of the center of gravity of the SUP (location of the handle), the legs are at shoulder width apart and the feet are straight in the direction of travel.
If the rider is standing outside the center of gravity or has a heavier load attached to the bow, an imbalance may occur and paddleboard begins to dive below the water.

Problems with the supplied pump

- The pump does not blow**
Model AI-PUMP-3 has two holes for hose placement – at the pressure gauge for inflation, at the base for blowing. Make sure you have the hose positioned correctly. The pin located on the upper part of the pump body serves for one-action (pulled out) or two-action blowing (screwed in).
- The pump loses air**
Make sure that both sides of the hose are securely fastened.
Check that the upper cover of the pump body has not come loose and tighten it clockwise.
Check that you do not exceed the permitted SUP pressure (1 Bar / 15 PSI).

Problems with the enclosed paddle

- The paddle retracts**
At the center of the paddle, open the bar lock and turn it 360 ° clockwise to tighten the screw.